

Vayechi Ya'akov be'erets Mitsrayim shva esreh shanah vayehi yemey-Ya'akov shney chayav sheva shanim ve'arba'im ume'at shanah. Vayikrevu yemey Yisra'el lamut vayikra liveno le-Yosef vayomer lo im-na matsati chen be'eyneycha sim-na yadecha tachat yerechi ve'asita imadi chesed ve'emet al-na tikbereni beMitsrayim. Veshachavti im-avotay unesatani mi-Mitsrayim ukvartani bikevuratam vayomer anochi e'eseh chidvarecha. Vayomer hishave'ah li vayishava lo vayishtachu Yisra'el al-rosh hamitah. Vayehi acharey hadevarim ha'eleh vayomer le-Yosef hineh avicha choleh vayikach et-shney vanav imo et-Menasheh ve'et-Efrayim. Vayaged le-Ya'akov vayomer hineh bincha Yosef ba eleycha vayitchazek Yisra'el vayeshav al-hamitah. Vayomer Ya'akov el-Yosef El Shaday nir'ah-elay beLuz be'erets Kena'an vayevevarech oti. Vayomer elay hineni mafrecha vehirbiticha unetatcha likehal amim venatati et-ha'arets hazot lezar'acha achareycha achuzat olam.

ויחי יעקב בארץ מצרים שבע עשרה שנה ויהי ימי יעקב שני חייו שבע שנים וארבעים ומאת שנה ויקרבו ימי ישראל למות ויקרא לבנו ליוסף ויאמר לו אם נא מצאתי חן בעיניך שים נא ידך תחת ירכי ועשית עמדי חסד ואמת אל נא תקברני במצרים ושכבתי עם אבתי ונשאתני ממצרים וקברתני בקברתם ויאמר אנכי אעשה כדברך ויאמר השבעה לי וישבע לו וישתחו ישראל על ראש המטה ויהי אחרי הדברים האלה ויאמר ליוסף הגה אביך חלה ויקח את שני בניו עמו את מנשה ואת אפרים ויגד ליעקב ויאמר הגה בנך יוסף בא אליך ויתחזק ישראל וישב על המטה ויאמר יעקב אל יוסף אל שדי נראה אלי בלוח בארץ כנען ויברך אתי ויאמר אלי הגני מפרך והרביתך ונתתיך לקהל עמים ונתתי את הארץ הזאת לזרעך אחריך אחוזת עולם

Ya'akov lived in the land of Egypt seventeen years; thus Ya'akov lived to be 147 years old. The time came when Isra'el was approaching death; so he called for his son Yosef and said to him, "If you truly love me, please put your hand under my thigh and pledge that, out of consideration for me, you will not bury me in Egypt. Rather, when I sleep with my fathers, you are to carry me out of Egypt and bury me where they are buried." He replied, "I will do as you have said." He said, "Swear it to me," and he swore to him. Then Isra'el bowed down at the head of his bed. Awhile later someone told Yosef that his father was ill. He took with him his two sons, M'nasheh and Efrayim. Ya'akov was told, "Here comes your son Yosef." Isra'el gathered his strength and sat up in bed. Ya'akov said to Yosef, "El Shaddai appeared to me at Luz in the land of Kena'an and blessed me, saying to me, 'I will make you fruitful and numerous. I will make of you a group of peoples; and I will give this land to your descendants to possess forever.'

*Ve'atah shney-vaneycha  
 hanoladim lecha be'erets  
 Mitsrayim ad-bo'i eleycha  
 Mitsraymah li-hem Efrayim  
 uMenasheh kiR'uvan veShim'on  
 yihyu-li. Umoladetecha asher-  
 holadeta achareyhem lecha yihyu  
 al shem acheyhem yikare'u  
 benachalatam. Va'ani bevo'i mi-  
 Paddan metah alay Rachel be'erets  
 Kena'an baderech be'od kivrata-  
 erets lavo Efratah va'ekbereha  
 sham bederech Efrat hi Beyt  
 Lachem. Vayar Yisra'el et-beney  
 Yosef vayomer mi-eleh. Vayomer  
 Yosef el-aviv banay hem asher-  
 natan-li Elohim bazeh vayomar  
 kachem-na elay va'avarachem.*

ועתה שני בְּנֵי הַזְנוּלָדִים לְךָ בְּאֶרֶץ מִצְרַיִם עֹד  
 בָּאִי אֲלֵיךָ מִצְרַיִמָּה לִּי הֵם אֶפְרַיִם וּמְנַשֶּׁה כִּרְאוּבֵן  
 וּשְׁמֵעוֹן יִהְיוּ לִּי וּמוֹלַדְתְּךָ אֲשֶׁר הוֹלַדְתָּ אַחֲרֵיהֶם לְךָ  
 יִהְיוּ עָלַי שֵׁם אֲחֵיהֶם יִקְרְאוּ בְּזִמְתָם וְאֲנִי בְּבָאִי  
 מִפְּדָן מֵתָה עָלַי רַחֵל בְּאֶרֶץ כְּנַעַן בְּדֶרֶךְ בְּעוֹד  
 כְּבַרְתָּ אֶרֶץ לְבָא אֶפְרַתָּה וְאֶקְבְּרָהָ שָׁם בְּדֶרֶךְ  
 אֶפְרַת הוּא בֵּית לַחֵם וַיִּרְא יִשְׂרָאֵל אֶת בְּנֵי יוֹסֵף  
 וַיֹּאמֶר מִי אֵלֶּה וַיֹּאמֶר יוֹסֵף אֵל אֲבִיו בְּנֵי הֵם אֲשֶׁר  
 נָתַן לִּי אֱלֹהִים בְּזֶה וַיֹּאמֶר קַח־ם נָא אִתִּי וְאֲבָרְכֶם

Now your two sons, who were born to you in the land of Egypt before I came to you in Egypt, are mine; Efrayim and M'nasheh will be as much mine as Re'uvan and Shim'on are. The children born to you after them will be yours, but for purposes of inheritance they are to be counted with their older brothers. "Now as for me, when I came from Paddan, Rachel died suddenly, as we were traveling through the land of Kena'an, while we were still some distance from Efrat; so I buried her there on the way to Efrat (also known as Beit-Lechem)." Then Isra'el noticed Yosef's sons and asked, "Whose are these?" Yosef answered his father, "They are my sons, whom God has given me here." Ya'akov replied, "I want you to bring them here to me, so that I can bless them."